

# **Decreto federale che approva una modificazione del decreto del Consiglio federale concernente la formazione delle tariffe ferroviarie**

del 26 november 1984

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 7 lettera a della legge del 23 giugno 1944 <sup>1)</sup> sulle ferrovie federali;  
visto l'articolo 5 capoversi 2 e 3 della legge federale del 20 dicembre 1957 <sup>2)</sup>  
sulle ferrovie;

in applicazione dell'articolo 1 del decreto federale del 27 ottobre 1949 <sup>3)</sup> con-  
cernente la determinazione dei principi generali per la fissazione delle tariffe  
delle imprese ferroviarie svizzere;

visto il messaggio del Consiglio federale del 29 febbraio 1984 <sup>4)</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

La modificazione del 29 febbraio 1984 <sup>5)</sup> apportata dal Consiglio federale al  
proprio decreto del 17 ottobre 1967 <sup>6)</sup> concernente la formazione delle tariffe  
ferroviarie è approvata.

## **Art. 2**

Il presente decreto, che non è di obbligatorietà generale, non sottostà al re-  
ferendum.

Consiglio nazionale, 4 maggio 1984

Il presidente: Gautier

Il segretario: Koehler

Consiglio degli Stati, 26 novembre 1984

Il presidente: Kündig

Il segretario: Huber

<sup>1)</sup> RS 742.31

<sup>2)</sup> RS 742.01

<sup>3)</sup> RS 742.402

<sup>4)</sup> FF 1984 I 1110

<sup>5)</sup> RU 1984 1513

<sup>6)</sup> RS 742.202.1

## **Decreto federale che approva una modificazione del decreto del Consiglio federale concernente la formazione delle tariffe ferroviarie del 26 november 1984**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1984
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.12.1984
Date	
Data	
Seite	1460-1460
Page	
Pagina	
Ref. No	10 114 672

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.